



DE

Bedienung der Leuchte

Drücken und halten Sie die Taste ON/OFF unterhalb der Leuchte für etwa 2 Sekunden gedrückt um die Leuchte in den Standby Zustand zu schalten. In diesem Zustand schaltet die Leuchte je nach Umgebungslicht automatisch Ein und Aus. Sobald die Leuchte einschaltet, können Sie sie mit der Fernbedienung weiter steuern. Alternativ drücken Sie die Taste ON/OFF wiederholt kurz um durch diverse Lichtmodi der Leuchte zu schalten. Diese sind 7 vordefinierte RGB Farben, gefolgt von Weißlicht in drei Helligkeitsstufen. Bei weiteren Tastendruck wiederholt sich die Sequenz beginnend mit dem automatischen Farbwechsel.

Drücken und halten Sie die Taste ON/OFF unterhalb des Akrylglases für etwa 5 Sekunden während die Leuchte Licht ausstrahlt, um die Leuchte dauerhaft Aus zu schalten. In diesem Modus lässt sich die Leuchte nicht mehr mit der Fernbedienung steuern. Sie muss über die ON/OFF Taste an der Leuchte wieder aktiviert werden. Der Modus Wechsel in den Dauer-Aus-Zustand wird durch ein rotes Aufleuchten der Leuchte quittiert.

Fernbedienungsfunktionen

- Taste (1) -** ON – Schaltet die Leuchte mit automatischem Farbwechsel ein.
- Taste (2) -** OFF – Schaltet die Leuchte aus.
- Taste (3) -** PLAY/PAUSE – Die Leuchte wechselt fließend nacheinander durch alle verfügbaren Farben. Ein weiterer Tastendruck pausiert eine Farbe.
- Taste (4) -** COLOR – Die Leuchte schaltet durch sieben vordefinierte Farben.
- Taste (5) -** BRIGHT – Ändert die Helligkeit der Leuchte in vier Stufen. (Nur farbiges RGB-Licht)
- Taste (6) -** CANDLE – Die Leuchte simuliert ein flackerndes Kerzenlicht.

- Taste (7) -** SPEED – Reguliert die Geschwindigkeit des automatischen Farbwechsels in vier Stufen.
- Taste (8) -** WHITE – Schaltet Weißlicht ein. Erneutes Drücken der Taste stellt die Helligkeit in 3 Stufen ein.

Hinweise zur Batteriehandhabung

Zum Einsetzen der Batterie öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite der Fernbedienung (**A**). Setzen Sie die Knopfzellen-Batterie (Typ CR2025) polrichtig in das Batteriefach ein (**B**). Verschließen Sie das Batteriefach wieder. Bei Funktionsproblemen oder nachlassender Reichweite der Fernbedienung, ist die Batterieladung bald aufgebraucht und die Batterien müssen ausgetauscht werden. Gehen Sie dazu, wie in diesem Abschnitt beschrieben vor. Beachten Sie unbedingt auch folgende Punkte:

- Die Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien für Kleinkinder unzugänglich auf.
- Entnehmen Sie verbrauchte Batterien schnellstmöglich aus der Leuchte, da ansonsten die Gefahr des Auslaufens besteht.
- Die Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr.
- Werfen Sie die Batterien nie ins Feuer. Es besteht ebenfalls Explosionsgefahr.

Batterien gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen sachgerecht entsorgt werden. Sie als Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Beim Händler, bei dem Sie die neuen Batterien erhalten, steht ein entsprechender Sammelbehälter bereit. Hier können Sie ihre Batterien kostenlos zurückgeben. Auch nehmen dafür eingerichtete öffentliche Sammelstellen die Batterien kostenlos zurück.



Aufladen der Leuchte

Die Silikonabdeckung zum Aufladen entfernen und das mitgelieferte Ladekabel mit dem Ladeanschluss verbinden. Zum Laden ist ein USB-Ladegerät zu verwenden (nicht im Lieferumfang enthalten). Beim Aufladen ist die Leuchte nicht spritzwassergeschützt (IP20). Laden Sie die Leuchte deshalb nur in trockenen Räumen auf. Um den Spritzwasserschutz (IP44) wieder herzustellen, muss der Ladeanschluss nach dem Aufladen mit der Silikonabdeckung verschlossen werden! Der Ladevorgang wird durch eine rote LED auf der Fläche des USB-Anschlusses signalisiert. Das Aufladen über die Solarfunktion hat eine abweichende längere Ladedauer. Hierbei kommt es auf die verfügbaren Lichtverhältnisse an.

Pflegehinweise

Schalten Sie die Leuchte zur Reinigung komplett aus. Sie können die Leuchte zum Reinigen mit klarem Wasser abspülen. Achten Sie darauf, dass die Ladebuchse sicher mit dem Silikonverschluss abgedeckt ist. Trocknen Sie die Leuchte im Anschluss mit einem weichen Baumwolltuch gründlich ab. Wenn die Leuchte für längere Zeit nicht in Gebrauch ist, dann verstauen Sie diese bitte außerhalb der Reichweite von Kindern sowie außerhalb direkter Sonneneinstrahlung.



Lamp operation

Press and hold the ON/OFF button below the light for about 2 seconds to switch the light to standby mode. In this state, the lamp switches on and off automatically depending on the ambient light. Once the light turns on, you can continue to control it with the remote control. Alternatively, briefly press the ON/OFF button repeatedly to cycle through various light modes of the light. These are 7 predefined RGB colors followed by white light in three brightness levels. If you press the button again, the sequence is repeated, beginning with the automatic color change.

Press and hold the ON/OFF button below the acrylic glass for about 5 seconds while the light is emitting light to turn the light off permanently. In this mode, the lamp can no longer be controlled with the remote control. It must be reactivated using the ON/OFF button on the light. The change to permanent off mode is acknowledged by the lamp lighting up red.

Remote control functions

- Button (1)** - ON – The luminaire gets turned on in dynamic colour change mode.
Button (2) - OFF – The luminaire gets turned off.
Button (3) - PLAY/PAUSE – The luminaire changes smoothly through all its available colours. Another press of the button pauses the animation to select a colour.
Button (4) - COLOR – The luminaire switches through seven predefined colours.
Button (5) - BRIGHT – Adjusts the brightness of the luminaire in four steps. (Only coloured RGB-lighting)
Button (6) - CANDLE – The luminaire simulates a flickering candlelight.
Button (7) - SPEED – Sets the speed of the colour animation in four different steps.
Button (8) - WHITE – Turns on white light. Further press of the button changes the brightness of white light in three steps.

Notes for battery handling

To insert the battery open the battery slot on the downside of the remote control (**A**). Put the button cell battery (Type CR2025) with correct polarity inside the battery slot (**B**). Close the battery slot. Functional problems or a decrease in the range of the remote are signs for almost depleted battery charge. In this case the batteries have to be changed. Change them as described in this section. Take note of following points:

- When swallowed batteries can become a potential danger for your life. Therefore keep batteries out of the reach of children.
- Remove discharged batteries as soon as possible to decrease the risk of leakage.
- Do not recharge used batteries. There is danger of explosion.
- Do not throw batteries inside a fire. There is also danger of explosion.

As the end user, you are required by law to return all used batteries/rechargeable batteries. Disposal of them in the household waste is prohibited! You can dispose of your used batteries/rechargeable batteries free of charge at your community's collection point or any place where batteries/rechargeable batteries are sold!



Charging the luminaire

Remove the silicone cover for charging and connect the supplied charging cable to the charging connector. A USB charger must be used for charging (not included). When charging, the lamp is not splash-proof (IP20). Therefore, only charge the luminaire in dry rooms. In order to restore the splash protection (IP44), the charging connector must be closed with the silicone cover after charging! The charging process is displayed by a red LED on the surface near the USB-port. The charging via the solar function has a different longer charging time. It depends on the available ambient light levels.

Maintenance for Product and Accessories

Switch off the lamp completely for cleaning. You can rinse the lamp with clear water to clean it. Make sure the charging socket is securely covered with the silicone seal. Then dry the lamp thoroughly with a soft cotton cloth.

If the lamp will not be used for a long time, please store it out of the reach of children and out of direct sunlight.



Utilisation du luminaire

Appuyez et maintenez le bouton ON/OFF sous la lumière pendant environ 2 secondes pour mettre la lumière en mode veille. Dans cet état, la lampe s'allume et s'éteint automatiquement en fonction de la lumière ambiante. Une fois la lumière allumée, vous pouvez continuer à la contrôler avec la télécommande. Alternativement, appuyez brièvement sur le bouton ON/OFF à plusieurs reprises pour faire défiler les différents modes d'éclairage de la lumière. Il s'agit de 7 couleurs RVB prédéfinies suivies d'une lumière blanche en trois niveaux de luminosité. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton, la séquence se répète, en commençant par le changement de couleur automatique.

Appuyez et maintenez le bouton ON/OFF sous le verre acrylique pendant environ 5 secondes pendant que la lumière émet de la lumière pour éteindre la lumière de façon permanente. Dans ce mode, la lampe ne peut plus être contrôlée avec la télécommande. Il doit être réactivé à l'aide du bouton ON/OFF de la lampe. Le passage en mode arrêt permanent est acquitté par l'allumage du voyant rouge.

Fonctions de la télécommande

- Bouton (1)** - ON – Allume le luminaire avec changement de couleur automatique.
- Bouton (2)** - OFF – Permet d'éteindre la lumière.
- Bouton (3)** - PLAY/PAUSE – La lumière change doucement à travers toutes les couleurs disponibles, l'une après l'autre. Une autre pression sur le bouton met en pause une couleur.
- Bouton (4)** - COLOR – Le luminaire passe par sept couleurs prédéfinies.
- Bouton (5)** - BRIGHT – Modifie la luminosité de la lumière en quatre étapes. (Lumière colorée RGB uniquement)
- Bouton (6)** - CANDLE – Le luminaire simule le scintillement de la lumière d'une bougie.
- Bouton (7)** - SPEED – Définit la vitesse de l'animation couleur en quatre étapes différentes.
- Bouton (8)** - WHITE – Allume la lumière blanche. Une nouvelle pression sur le bouton permet de régler la luminosité en 3 étapes.

Notes sur la manipulation des piles

Pour insérer la pile, ouvrez le compartiment à pile situé au bas de la télécommande (**A**). Insérez la pile bouton (type CR2025) dans le compartiment à pile en respectant la polarité (**B**). Refermez le compartiment des piles. En cas de problème ou si la portée de la télécommande diminue, la pile sera bientôt épuisée et il faudra la remplacer. Procédez comme décrit dans cette section. Veillez également à respecter les points suivants :

- Les piles peuvent être mortelles si elles sont avalées. Par conséquent, gardez les piles hors de portée des jeunes enfants.
- Retirez les piles usagées de la lampe dès que possible, sinon il y a un risque de fuite.
- Les piles ne doivent pas être rechargées. Il y a un risque d'explosion.
- Ne jamais jeter les piles dans le feu. Il y a également un risque d'explosion

Les piles n'ont pas leur place dans les ordures ménagères, mais doivent être éliminées de manière appropriée. En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de rapporter les piles usagées. Le revendeur qui vous remet les piles neuves met à votre disposition un conteneur de collecte approprié. Ici, vous pouvez rendre vos piles gratuitement. Prenez aussi pour acquis que le public est meublé.



Chargement de la lampe

Retirez le couvercle en silicone pour le chargement et connectez le câble de chargement fourni au connecteur de chargement. Un chargeur USB doit être utilisé pour la charge (non inclus). Lors de la charge, le luminaire n'est pas protégé contre les éclaboussures (IP20). Par conséquent, ne chargez le luminaire que dans des pièces sèches. Afin de rétablir la protection contre les éclaboussures (IP44), le

connecteur de charge doit être fermé avec le couvercle en silicone après la charge! Le processus de chargement est indiqué par une LED rouge sur la surface près du port USB. La charge via la fonction solaire a un temps de charge différent et plus long. Cela dépend des conditions de lumière disponibles.

Maintenance du produit et des accessoires

Éteignez complètement la lampe pour le nettoyage. Vous pouvez rincer la lampe à l'eau claire pour la nettoyer. Assurez-vous que la prise de charge est bien recouverte du joint en silicone. Séchez ensuite soigneusement la lampe avec un chiffon doux en coton.

Si la lampe n'est pas utilisée pendant une longue période, veuillez la ranger hors de portée des enfants et à l'abri de la lumière directe du soleil.



Funzionamento della lampada

Tenere premuto il pulsante ON/OFF sotto la luce per circa 2 secondi per passare la luce alla modalità standby. In questo stato, la lampada si accende e si spegne automaticamente a seconda della luce ambientale. Una volta accesa la luce, puoi continuare a controllarla con il telecomando. In alternativa, premere brevemente il pulsante ON/OFF ripetutamente per scorrere le varie modalità di illuminazione della luce. Questi sono 7 colori RGB predefiniti seguiti da luce bianca in tre livelli di luminosità. Se si preme nuovamente il pulsante, la sequenza viene ripetuta, a partire dal cambio colore automatico. Tenere premuto il pulsante ON/OFF sotto il vetro acrilico per circa 5 secondi mentre la luce emette luce per spegnere la luce in modo permanente. In questa modalità, la lampada non può più essere controllata con il telecomando. Deve essere riattivato tramite il pulsante ON/OFF sulla luce. Il passaggio alla modalità di spegnimento permanente viene confermato dall'accensione della spia rossa.

Funzioni di controllo remoto

- Pulsante (1)** - ON – Accende l'apparecchio con cambio di colore automatico.
- Pulsante (2)** - OFF – Spegne la luce.
- Pulsante (3)** - PLAY/PAUSE – La luce cambia dolcemente attraverso tutti i colori disponibili, uno dopo l'altro. Un'altra pressione del pulsante mette in pausa un colore.
- Pulsante (4)** - COLOR – L'apparecchio passa attraverso sette colori predefiniti.
- Pulsante (5)** - BRIGHT – Cambia la luminosità della luce in quattro passi. (Solo luce RGB colorata)
- Pulsante (6)** - CANDLE – L'apparecchio simula lo sfarfallio della luce delle candele.
- Pulsante (7)** - SPEED – Imposta la velocità dell'animazione del colore in quattro diversi passaggi.
- Pulsante (8)** - WHITE – Accende la luce bianca. Premendo di nuovo il pulsante si regola la luminosità in 3 passi.

Note sulla gestione della batteria

Per inserire la batteria, aprire il vano batteria sul fondo del telecomando (**A**). Inserire la batteria a bottone (tipo CR2025) nel vano batteria con la corretta polarità (**B**). Richiudere il vano batteria. In caso di problemi di funzionamento o di riduzione della portata del telecomando, la carica della batteria sarà presto esaurita e le batterie dovranno essere sostituite. Per fare ciò, procedere come descritto in questa sezione. Si prega di notare anche i seguenti punti:

- Le batterie possono essere fatali se ingerite. Pertanto, tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini piccoli.
- Rimuovere le batterie usate dalla luce il più rapidamente possibile, altrimenti c'è il rischio di perdite.
- Le batterie non devono essere ricaricate. C'è il rischio di esplosione.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco. Esiste anche il rischio di esplosione.

Le batterie non sono un rifiuto domestico, ma devono essere smaltite correttamente. In qualità di consumatore, sei legalmente obbligato a restituire le batterie usate. Un apposito contenitore di raccolta è disponibile presso il rivenditore dove è possibile ottenere le nuove batterie. Qui puoi restituire le tue batterie gratuitamente. Anche i punti di raccolta pubblici predisposti allo scopo ritirano gratuitamente le batterie.



Caricare la luce

Rimuovere la copertura in silicone per la ricarica e collegare il cavo di ricarica in dotazione alla porta di ricarica. Per la ricarica è necessario utilizzare un caricatore USB (non incluso). Durante la ricarica, la luce non è resistente agli spruzzi (IP20). Pertanto, caricare la luce solo in stanze asciutte. Per ripristinare la protezione dagli spruzzi d'acqua (IP44), il collegamento di carica deve essere chiuso con il coperchio in silicone dopo la carica! Il processo di ricarica è segnalato da un LED rosso sulla superficie della connessione USB. La ricarica tramite la funzione solare ha un diverso tempo di ricarica più lungo. Questo dipende dalle condizioni di luce disponibili.

Manutenzione per Prodotto e Accessori

Spegnere completamente la lampada per la pulizia. È possibile sciacquare la lampada con acqua pulita per pulirla. Assicurati che la presa di ricarica sia ben coperta dalla guarnizione in silicone. Quindi asciugare bene la lampada con un panno di cotone morbido.

Se la lampada non viene utilizzata per un lungo periodo, conservarla fuori dalla portata dei bambini e dalla luce solare diretta.

Hinweis Batterie/ Note battery/ Remarque batterie/ Nota batteria

	Batterietyp: Battery type: Type de batterie: Tipo di batteria:	Chemisches System: Chemical system: Système chimique: Sistema chimico:	Bezeichnung: Designation: Désignation: Designazione:	Nominale Spannung: Nominal voltage: Tension nominale: Tensione nominale:	Kapazität: Capacity: Capacité: Capacità:	Menge: Quantity: Quantité: Quantità:
Leuchte: Luminaire: Lumière : Apparecchio:	Sekundär Secondary Secondaire Secondario	Li-ion	18650	3,7V	1200mAh	1
Fernbedienung: Remote control: Télécommande : Telecomando:	Primär Primary Primaire Primario	Li-Mn	CR2025	3,0V	150mAh	1